

INSTRUCT

DÉMONTAGE ET INSTALLATION DE LA POMPE D'INJECTION SÉRIE HR 4- UND 6- CYLINDRES

Rev. 00 / 24.05.2012 / SA
Rev.01 / 06.03.2025 / DS



1	Démontage de la pompe d' injection	2
1.1	Position correcte de la pompe d'injection	2
1.2	Contrôle du marquage OT	2
1.3	Desserrer la roue dentée de la pompe.....	2
1.4	Démontage de la pompe d'injection	2
2	Installation de la pompe d'injection	3
2.1	Pompe d'injection de préparation.....	3
2.2	Déverrouillage de la CSK (le cas échéant)	3
2.3	Montage de la pompe d'injection	3
2.4	Réglage du début de livraison	4
2.5	Réglage du KSB (si disponible)	4
3	Données d'atelier.....	5
4	Outils spéciaux.....	5

Remarques importantes

Les instructions contenues dans ce manuel sont exclusivement destinées aux spécialistes ayant reçu la formation nécessaire! Une manipulation incorrecte dégage le fabricant de toute responsabilité. Ce manuel est un extrait du manuel d'atelier. Pour une description complète de la procédure de réparation, veuillez-vous reporter au manuel d'atelier.

1 Démontage de la pompe d'injection

1.1 Position correcte de la pompe d'injection

Desserrer la vis A du couvercle de l'engrenage droit.
Desserrer l'écrou de l'engrenage de la pompe à injection et retirer soigneusement la rondelle élastique (si présente) à l'aide d'un aimant afin qu'elle ne puisse en aucun cas tomber dans le moteur.

Tourner le moteur jusqu'à ce que la cale (Attention: 2 cannelures) soit à 11 heures (voir Illustr. 2)
= Compression OT du 1er cylindre:

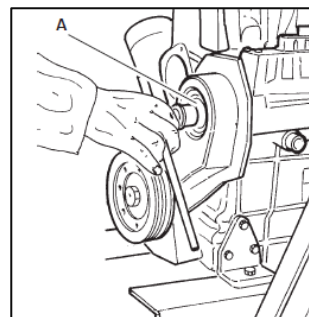


Abb. 1



Abb. 2

1.2 Contrôle du marquage OT

Assurez-vous que le repère sur le pull du vilebrequin correspond à celui du couvercle de l'engrenage cylindrique.



Abb. 3

1.3 Desserrer la roue dentée de la pompe

Monter l'outil spécial (Illustr. 4) comme suit:
Fixer l'écrou à anneau C sur le carter d'engrenage droit.
Fixer la partie D au filetage de l'engrenage.
Visser la vis E jusqu'à ce que l'engrenage de la pompe soit séparé du cône de la pompe.

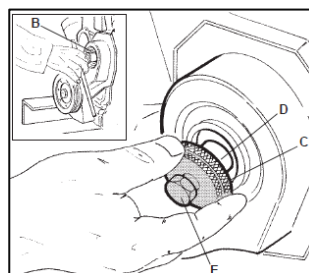


Abb. 4

1.4 Démontage de la pompe d'injection

Dévisser les 3 écrous F pour retirer la pompe à injection G..

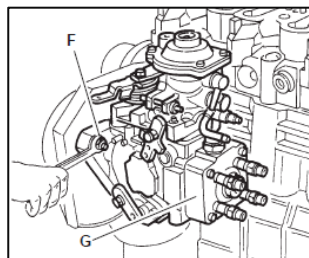


Abb. 5

2 Installation de la pompe d'injection

2.1 Pompe d'injection de préparation

S'assurer que le coin sur le cône de la pompe est à 11 heures (vu du filetage du cône) et correctement serré.

2.2 Déverrouillage de la CSK (le cas échéant)

Desserrer la vis **A** et pousser le levier **B** dans le sens contraire des aiguilles d'une montre en position de repos. Serrer légèrement la vis **A**.

2.3 Montage de la pompe d'injection

Montez la pompe d'injection et serrez les 3 écrous au centre des trous de la fente (25 Nm).

Retirez l'outil spécial (Illustr. 4).

Monter la rondelle élastique et l'écrou (88 Nm) sur l'engrenage de la pompe.

Resserrer la vis **A** du couvercle de l'engrenage droit.



Abb. 6

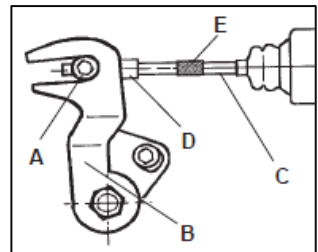


Abb. 7

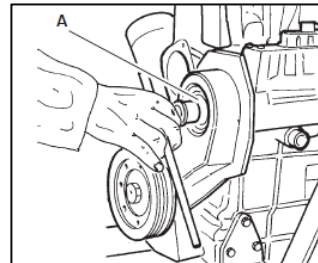


Abb. 8

2.4 Réglage du début de livraison

Retirer la vis centrale C à l'arrière de la pompe et montez l'outil spécial (voir Z rubrique 4) avec un comparateur D.

Tourner le moteur dans le sens antihoraire (vu de l'entraînement avant) jusqu'à ce que l'aiguille du comparateur **D** ne bouge plus. A ce point précis, mettre le comparateur à cadran à zéro.

Tournez le moteur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les marques du PMH sur le pull du vilebrequin et le couvercle de l'engrenage cylindrique coïncident exactement.
Lisez la valeur indiquée par le comparateur à cadran et comparez-la avec le tableau en annexe.

Des corrections mineures peuvent être apportées comme suit:

- Régler le moteur sur OT.
- Desserrer légèrement les 3 écrous de la pompe d'injection.
- Tournez la pompe jusqu'à ce que la valeur affichée corresponde à la valeur préréglée.

Resserrer les 3 écrous et vérifier à nouveau les valeurs du comparateur

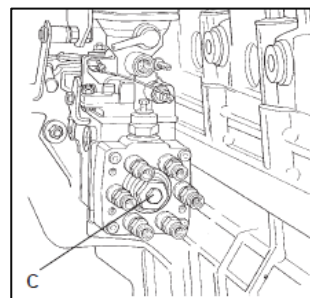


Abb. 9

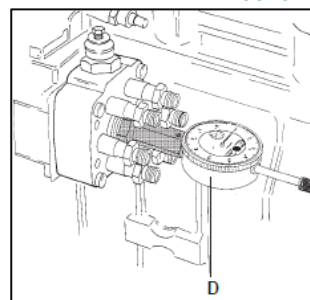


Abb. 10

2.5 Réglage du KSB (si disponible)

Desserrer la vis **A** du raccord de réglage.

Tourner le levier **B** dans le sens des aiguilles d'une montre (à l'aide d'un tournevis ou similaire) jusqu'à ce que le raccord **D** soit en contact avec le couvercle en plastique noir **E**.

Resserrer la vis **A**.

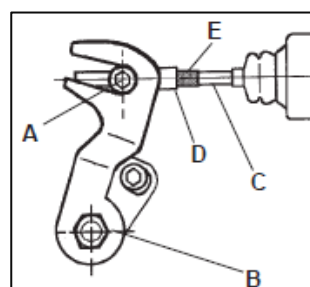
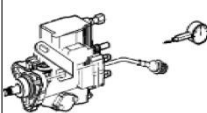
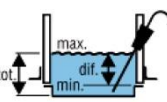
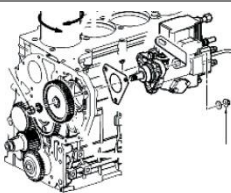


Abb. 11

Aus- und Einbau Einspritzpumpe HR
Seite 5/5

3 Données d'atelier

						
Serie HR		synchronisation de l'injection course avant avec 1.cyl. sur OT	réglage de la pression des buses	capacité du carter d'huile Standard max. - min.	Injecteur	couple de serrage injection Écrou engrenage de la pompe
Motortyp	Code	mm	bar	kg (l)	Nm - kgm	Nm - kgm
HR494HT2	64B	0.78 - 0.80	165 +/- 8	HR494	68.6 - 7 Lubrifier le filetage avec Copaslip	86.3 - 8.8
HR494HT3	64B (01001-01252)	0.72 - 0.74	165 +/- 8	5.8 (6.5) - 4.1 (4.7)		
HR494HI3	10C	0.72 - 0.74	165 +/- 8			
HR694HT2	65B	0.88 - 0.90	165 +/- 8	HR694		
HR694HT3	65B (018536-018539) (18567-18577) (70001-99999)	0.88 - 0.90	165 +/- 8	7.5 (8.4) - 4.5 (5.1)		

Voici un extrait des données de l'atelier que vous pouvez obtenir auprès de nous.

4 Outils spéciaux

- 68400025A Outil d'extraction et d'assemblage pour pompes à injection pour couvercle de roue frontale en fonte
- 68400037F Outil d'extraction et d'assemblage pour pompes à injection pour couvercle de roue frontale en acier
- 68490014F Adaptateur de comparateur à cadran pour le réglage initial du débit sur les pompes Bosch

